

**Sprawozdanie z działalności Ośrodka Języka Polskiego i Angielskiego dla Cudzoziemców
w Studium Języków Obcych Politechniki Wrocławskiej
w roku akademickim 2020-2021**

Cele i zadania przyjęte do realizacji w Ośrodku Języka Polskiego i Angielskiego dla Cudzoziemców w roku akademickim 2020-2021:

1. prowadzenie działalności dydaktycznej związanej z nauczaniem języka polskiego jako obcego zgodnie z programem nauczania oraz Kartą Przedmiotu dla poszczególnych lektoratów w formie zdalnej – synchronicznej z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość
2. opracowanie materiałów dydaktycznych wspierających proces nauczania oraz proces samodzielnego uczenia się zarówno w ramach prowadzonych lektoratów jak i projektów oraz wydarzeń językowych
3. weryfikowanie stopnia osiągnięcia wymaganych efektów uczenia się, ocenianie znajomości języków obcych oraz egzaminowanie
4. wspieranie kształcenia językowego poprzez organizowanie dodatkowych kursów dokształcających oraz certyfikacyjnych dla studentów, doktorantów i pracowników Uczelni
5. organizowanie i przeprowadzanie specjalistycznych projektów oraz wydarzeń służących zdobywaniu i rozwijaniu kompetencji językowych
6. rozwijanie kompetencji dydaktycznych pracowników
7. Pełnienie funkcji kierownika projektu badawczego pt. „Kurs przygotowawczy do nauki w j. polskim.
8. Przygotowanie raportów z realizacji projektu badawczego pt. Kurs przygotowujący do nauki w języku polskim, grudzień 2020, lipiec 2021.
9. Przygotowanie wniosku do NAWA o przyznanie akredytacji na lata 2021 – 2024.
10. Przygotowanie wniosku o nabór słuchaczy na kurs przygotowawczy do nauki w j. polskim, czerwiec 2021.

Informacje ogólne – opis liczbowy

Ośrodek Języka Polskiego i Angielskiego dla Cudzoziemców	
Kierownik Zespołu	<i>Joanna Kozieja - Ruta</i>
Zastępca Kierownika Zespołu	<i>Nie dotyczy</i>
Przedstawiciel Zespołu do Rady Studium	<i>Dr Aleksandra Krauze</i>

	Całkowita liczba pracowników dydaktycznych w Zespole	Liczba pracowników pełnozatrudnionych	Liczba pracowników niepełnozatrudnionych oraz zatrudnionych na umowę zlecenie	Liczba pracowników nieaktywnych zawodowo (urlopy, zwolnienia)
semestr zimowy	15	13	2	0
semestr letni	16	14	2	0

Uwagi:

(imię i nazwisko osoby zatrudnionej w niepełnym wymiarze godzin) – Małgorzata Jakobsze (pół etatu sem.letni)

(imię i nazwisko osoby zatrudnionej na umowę zlecenie) – Justyna Socha (sem.zimowy), Marian Górecki (sem.zimowy i letni)

Struktura zatrudnienia pracowników dydaktycznych Zespołu według stanowisk akademickich	
Stanowisko	Liczba osób
Profesor Uczelni	
Starszy Wykładowca	5
Wykładowca	6

Lektor	4
--------	---

Struktura zatrudnienia pracowników dydaktycznych Zespołu według stopni i tytułów naukowych	
Stopień / Tytuł	Liczba osób
Doktor	4
Magister	11

Obciążenie dydaktyczne Zespołu oraz godziny ponadwymiarowe			
Semestralne semestr zimowy 20/21	Semestralne semestr letni 20/21	Roczne	w tym godziny ponadwymiarowe
3955	4320	8275	4818

Działalność dydaktyczna Zespołu – oferta podstawowa SJO

Oferta Lektoratów – STUDIA STACJONARNE				
Język	Lektorat	Liczba utworzonych grup	w semestrze zimowym	w semestrze letnim
<i>polski</i>	<i>Poz. B2-C1, 600h</i>	8	4	4
polski	Poz.A1-B2, 600h	8	4	4
angielski	Poz. B1-B2, 600h	8	4	4
polski	Poz.A1(60h)	13	8	4
polski	Poz. A2 (60h)	5	0	5
polski	Poz. A1 (45h)	1	1	0
polski	Wiedza o Polsce (30h)	8	4	4
polski dla Turków	Poz.A1(60h)	1	2	0
polski	A2 (30h)	1	1	0
Kultura i historia Polski w języku angielskim	30h	2	1	1

Oferta Lektoratów – STUDIA NIESTACJONARNE				
Język	Lektorat	Liczba utworzonych grup	w semestrze zimowym	w semestrze letnim

Oferta Lektoratów – SZKOŁA DOKTORSKA (w tym studia doktoranckie)				
Język	Lektorat	Liczba utworzonych grup	w semestrze zimowym	w semestrze letnim
<i>polski</i>	<i>A2 (30h)</i>	1	1	0

Oferta Zajęć w ramach działalności dydaktycznej OŚRODKA JĘZYKA POLSKIEGO I ANGIELSKIEGO DLA CUDZOZIEMCÓW			
Kurs	Liczba utworzonych grup	w semestrze zimowym	w semestrze letnim
Matematyka (60h)	6	2	4
Matematyka (45h)	1	1	0
Biologia (60h)	1	1	0
Biologia (90h)	1	0	1
Biologia (45h)	1	0	1
Chemia (45h)	1	0	1
Historia (75h)	1	1	0
Historia (45h)	2	1	1
WOS (45h)	3	2	1
WOS (30h)	1	1	0
Informatyka (30h)	6	2	4
Fizyka (30h)	4	2	2
Fizyka (45h)	1	0	1
Politologia (30h)	1	0	1
Socjologia (30h)	1	0	1
Historia (60h)	3	1	2
Matematyka(75h)	1	0	1
Historia (30h)	1	0	1
Geografia(30h)	1	1	0

Działalność dydaktyczna Zespołu – oferta dodatkowa SJO

JĘZYKOWE KURSY DOKSZTAŁCAJĄCE				
Język	Kurs	Liczba utworzonych grup	w semestrze zimowym	w semestrze letnim
<i>angielski (K.Martynowicz)</i>	<i>Poziom A2+</i>	<i>1</i>		<i>1</i>

JĘZYKOWE KURSY CERTYFIKATOWE				
Język	Kurs	Liczba utworzonych grup	w semestrze zimowym	w semestrze letnim
<i>Angielski (drT. Włodarski)</i>	<i>Poziom C1</i>	<i>1</i>	<i>0</i>	<i>1</i>

ZAJĘCIA JĘZYKOWE W RAMACH REALIZOWANYCH PROJEKTÓW				
Projekt	Kurs	Liczba utworzonych grup	w semestrze zimowym	w semestrze letnim
Mistrzowie dydaktyki				
Mistrzowie dydaktyki - wdrożenie metody tutoringów do praktyki uczelnianej				
Zajęcia językowe dla osób z niepełnosprawnościami				
Język angielski dla doktorantów realizujących doktorat wdrożeniowy				
Język angielski i niemiecki dla członków Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów				
Metodyczna Szkoła Wakacyjna				
Deutsch ist ein Plus				
Szkoły letnie i zimowe	Polski (doktoranci)	2	1	1
	Kurs letni (100h)j. polski	1	0	1
	Kurs letni 3E,j. polski z elementami kultury polskiej	2	0	2
TopSkills				
Akademia Językowa Santander Top Skills PWr SJO				
NAWA w ramach projektu „Kursy przygotowujące do nauki w Polsce”	Polski C1	12	6	6

Uwagi: Osoby zaangażowane w szkoły letnie i zimowe: zespół i dr T. Włodarski w 3E. Koordynator kursów J. Kozieja-Ruta

Działalność dydaktyczna Zespołu – realizacja zajęć dydaktycznych

Forma realizacji zorganizowanych zajęć dydaktycznych				
	stacjonarna	mieszana	zdalna – synchroniczna	zdalna – asynchroniczna
Semestr zimowy	0	x	x	0
Semestr letni	0	0	x	0

Liczba osób w Zespole wykorzystujących rekomendowane narzędzia IT umożliwiające realizację zajęć oraz wspierające osiągnięcie zamierzonych efektów uczenia się					
	ZOOM	MS Teams	E-portal	Google Classroom	Inne
Semestr zimowy	15		2	3	2
Semestr letni	16		2	3	2

Działalność dydaktyczna Zespołu – opracowanie materiałów dydaktycznych oraz wspierających proces dydaktyczny

Karty przedmiotu			
Poziom	Lektorat	Liczba nowych Kart Przedmiotu	Liczba zaktualizowanych Kart Przedmiotu
A1	Polski A1 (30h)	1	1
A2	Polski A2 (30h)	1	1
A1	Polski A1 (60h)	0	1
A2	Polski A2 (60h)	0	1
A1	Polski A1 (45h)	0	1
A2	Polski A2 (45h)	0	1
	Kultura języka polskiego	0	1
	Historia i kultura Polski w języku angielskim	0	1
	Sztuka emisji głosu dla doktorantów	0	1

Opracowanie materiałów wspierających kształcenie językowe		
Rodzaj	w tym	Liczba materiałów
Arkusze egzaminacyjne	Certyfikat B1	Test 4-częściowy i pytania ustne
	Egzamin końcowy online, poziom B2	Test 4-częściowy i pytania ustne
	Test zaliczeniowy dla Full time	Test 4-częściowy i pytania ustne
Materiały dydaktyczne umieszczone w WŚN	Poziom A1	6
	Poziom A2	4
	Poziom B1	
	Poziom B2	7 (teksty specjalistyczne z ćwiczeniami i słownikiem)
	Poziom C1	5 (teksty specjalistyczne z ćwiczeniami i słownikiem)
Dodatkowe materiały	<ol style="list-style-type: none"> Na potrzeby wniosku o akredytację opracowano: <ol style="list-style-type: none"> Programy nauczania z języka polskiego na 600 godzin, poziom A1-B2 i poziom B2-C1 Program nauczania z przedmiotu Wiedza o Polsce Całościowa lekcja przykładowa z przedmiotu Wiedza o Polsce z prezentacją Konspekt z języka polskiego na 4 godziny, poziom B2 Programy nauczania z przedmiotów kierunkowych (matematyka, fizyka, informatyka, biologia, chemia, historia, WOS, politologia, socjologia) Pasaż Poliglotka – prace naszych studentów z prezentacją (19 plików), nasi studenci (24 pliki), filmy, które warto zobaczyć (z pliki), aktualności (4 pliki), atrakcje Wrocławia (2 pliki) Dodatkowe materiały zostały stworzone przez prowadzących na potrzeby własnych grup (kartkówki, testy, ćwiczenia rozwijające 4 sprawności językowe) 	

Egzaminy językowe		
Egzamin	Liczba osób przystępujących do egzaminu	Liczba pracowników zaangażowanych w przeprowadzenie egzaminu
j. polski, poz. C1 końcowy stacjonarny	55	7
j. polski, B2 końcowy online	45	8
j. angielski, B2 końcowy online	52	4
j. polski certyfikatowy, poz. B1 stacjonarny	26	2
j. polski certyfikatowy, poz. B2 stacjonarny	2	2
Uwagi: W przeprowadzenie egzaminu z języka polskiego na poz. C1, B2 i z języka angielskiego na poz. B2 zaangażowany był cały zespół. W przeprowadzenie egzaminu certyfikatowego na poz. B1 i B2 G. Korzeń i J. Kozieja-Ruta		

Działalność pozadydaktyczna Zespołu

Działalność pozadydaktyczna Zespołu			
Wydarzenia i projekty	Liczba pracowników zaangażowanych w przygotowanie i przeprowadzenie	Koordynator Zespołu	Liczba uczestników
Turniej językowy	3	Katarzyna Martynowicz	18
Olimpiada językowa			
Juwenalia językowe	3	J. Kozieja - Ruta	32
DFN	1	K. Martynowicz	40
Warsztaty interkulturowe i językowe	9	J. Kozieja – Ruta	Ok.147
Akademia Językowa Santander Top Skills PWR SJO	1	A. Wardyńska	318
Top Skills			
Kawiarenka językowa	9	J. Kozieja – Ruta	11
Poradnia językowa	2	dr A. Majewska A. Mądrecka	3
Pasaż Poliglotka	5	M. Lamek	5
Konkursy: na prezentację Wielkanocną, recytatorski i „O Polsce i Wrocławiu”	4	A. Rożek, J. Kozieja Ruta, dr A. Majewska	38
WŚN		K. Martynowicz	10

Uwagi: Osoby zaangażowane w Turniej Językowy K. Martynowicz ,dr A. Majewska
 Osoby zaangażowane w Juwenalia J. Kozieja-Ruta, A. Rożek, dr A. Majewska
 Osoby zaangażowane w warsztaty językowe i interkulturowe
 (prowadzenie):A.Wardyńska(2),A.Rożek(1),dr T.Włodarski(2),K.Martynowicz(1),J.Socha((2)dr A.Krauze(1)
 Osoby zaangażowane w Poradnię Językową:dr A. Majewska, A. Mądrecka
 Osoby zaangażowane w Pasaż Poliglotka :M. Lamek, A. Rożek,dr D. Szałęga, dr A. Krauze, J. Kozieja-Ruta
 Osoby zaangażowane w Konkurs Recytatorski; A. Rożek (pomysłodawczyni i organizator)I Frankiewicz ,
 dr.A. Gołaś,J. Kozieja-Ruta i Konkursy o Polsce i Wrocławiu: A. Rożek, dr A. Majewska
 Osoby zaangażowane w Kawiarenkę: J. Kozieja-Ruta(3),A.Rożek(2),M.Lamek(1),dr
 T.Włodarski(1)J.Socha(1)
 dr A.Gołaś(1)
 Osoby zaangażowane w WŚN: K. Martynowicz i cały zespół poza anglistami

Czynny udział w wydarzeniach – wystąpienie			
Imię i nazwisko	Wydarzenie	Tytuł	Data
Agnieszka Rożek	Dni Wstępne dla wszystkich obcokrajowców Erasmusa i Full time	Prezentacja o Wrocławiu i działalności SJO	Luty, 2021
Agnieszka Rożek	Dni Otwarte	Wykład o Polsce w języku polskim i angielskim	23.04.2021
Agnieszka Rożek	Dni Otwarte	Prezentacja oferty Ośrodka po polsku i po angielsku	23.04.2021
Łukasz Mally	Dni Otwarte	Informacja o rekrutacji na kurs przygotowawczy w języku angielskim	23.04.2021
Dorota Ruta, dr Aleksandra Krauze, Łukasz Mally	Dni Otwarte	czat	19.04.2021

Działalność pozadydaktyczna w ramach projektu Welcome to Poland OŚRODEK JĘZYKA POLSKIEGO I ANGIELSKIEGO DLA CUDZOZIEMCÓW		
Rodzaj wydarzenia	Liczba uczestników	Koordynator
Hydropolis	55	J. Kozieja-Ruta
Muzeum Pana Tadeusza	55	J. Kozieja-Ruta, A. Krauze
ZOO	55	J. Kozieja-Ruta, A. Krauze, M. Górecki
Mikołajki (paczki)	55	J. Kozieja-Ruta, E. Juszczyk
Wigilia (paczki)	103	J. Kozieja-Ruta, E. Juszczyk
Pałac Królewski	13	M. Górecki
Muzeum Uniwersytetu Wrocławskiego	51	J. Kozieja-Ruta, M. Górecki
Wycieczki po Wrocławiu	55	J. Kozieja-Ruta, M. Górecki
Muzeum Narodowe	55	J. Kozieja-Ruta
Ogród Botaniczny	55	J. Kozieja-Ruta, M. Górecki
Ogród Japoński	50	J. Kozieja-Ruta, M. Górecki
Kino	55	J. Kozieja-Ruta, M. Górecki
Pożegnanie (catering)	55	J. Kozieja-Ruta

Introduction to the course	30	Ł. Mally
Survival in Wrocław	40	Ł. Mally, A. Wardyńska, J. Socha, K. Martynowicz
Hydropolis	10	Ł. Mally
Debate Corner	15	Ł. Mally
Uwagi: Koordynator Projektu „Welcome to Poland” J. Koziej-Ruta (dla polonistów) A. Wardyńska (dla anglistów)		
Osoby zaangażowane J. Koziej-Ruta, M. Górecki, dr A. Krauze, A Wardyńska, K. Martynowicz, Ł. Mally		

Rozwój zawodowy pracowników dydaktycznych – podnoszenie kompetencji dydaktycznych, w tym w ramach mobilności krajowej i zagranicznej

Udział pracowników dydaktycznych w różnych formach doskonalenia zawodowego	
Liczba pracowników biorących udział w różnych formach doskonalenia zawodowego	15

Czynny udział pracowników dydaktycznych w szkoleniach wewnętrznych - prowadzenie szkoleń, warsztatów, wydarzeń wspierających rozwój zawodowy pracowników Zespołu / SJO			
Imię i nazwisko	Wydarzenie	Tytuł	Data
A. Wardyńska	Szkolenie	Narzędzia wspierające nauczanie online	Grudzień 2020
A. Wardyńska	Akademia Językowa Top Skills	The soft skills that you need in today's job market	Marzec 2021

Czynny udział w konferencjach dydaktycznych – wystąpienie			
Imię i nazwisko	Wydarzenie	Tytuł	Data

Publikacje dydaktyczne, naukowe, metodyczne			
Imię i nazwisko autora	Tytuł	Rodzaj i miejsce publikacji	Wydawnictwo
dr A.Majewska	Artykulacja dźwięków	Czasopismo naukowe punktowane	Linguistiche Treffen in Wrocław
dr A.Majewska	Badania nad kompetencją fonologiczną obcokrajowców	Czasopismo naukowe punktowane	Biblioteka „LingVariów”. Glottodydaktyka T. 20

Nagrody i wyróżnienia	
Nagroda / wyróżnienie	Liczba osób nagrodzonych
Nagroda Rektora za rok 2020/21	4
Złoty Medal za Długoletnią Służbę	1

Działalność na rzecz Studium Języków Obcych i Uczelni

Udział w pracach Zespołów zadaniowych / Komisji ogólnostudyjnych		
Komisja / Zespół zadaniowy	Liczba osób – członkostwo	Koordinator / Przewodniczący / Pełnomocnik
Zespół zadaniowy d/s internacjonalizacji	3	Marta Hamryszak - Sierpowska
Zespół zadaniowy d/s promocji	1	E. Bogusz - Broy
Zespół zadaniowy d/s szkoleń	1	A.Mazurkiewicz
Zespół Oceny Jakości Kształcenia	1	Dr A. Więckowska
Zespół Zapewnienia Jakości Kształcenia	1	Anna Dudek-Kajewska
Studyjny zespół d/s hospitowania zajęć	3	Dr D. Szałęga
Zespół zadaniowy d/s internacjonalizacji: A. Wardyńska, K. Martynowicz, J. Socha Zespół zadaniowy d/s szkoleń: T. Włodarski Zespół ds. Oceny Jakości Kształcenia: A. Gołaś Zespół d/s Zapewnienia Jakości Kształcenia: A. Wardyńska Zespół zadaniowy d/s promocji: dr A. Krauze Studyjny zespół d/s hospitowania zajęć: dr D. Szałęga ,J. Kozieja-Ruta ,Ł. Mally		

Inne informacje
<ol style="list-style-type: none">1. Przygotowanie raportów częściowego i podsumowującego z realizacji projektu badawczego „Kurs przygotowujący do nauki w Polsce ”styczeń 2021,lipiec 2021.2. Koordynacja spotkań informacyjnych ze słuchaczami Kursu przygotowawczego z języka polskiego<ol style="list-style-type: none">a) DWM Politechnika Wrocławska, kwiecień 2021 i styczeń 2021b) Dział Rekrutacji Uniwersytetu Ekonomicznego, kwiecień 2021c) Dział Rekrutacji Uniwersytetu Wrocławskiego, maj 20213. Spotkania konsultacyjne z NAWA w sprawie akredytacji, grudzień 2020 ,kwiecień 2021.4. Pełnienie funkcji kierownika projektu badawczego pt. Kurs przygotowujący do nauki w Polsce (1.10.2020 – 30.06.2021)5. Przygotowanie wniosku do NAWA o przyznanie akredytacji, luty 20216. Uzyskanie akredytacji na lata 2021 – 20247. Przygotowanie wniosku o nabór słuchaczy w programie „Kursy przygotowujące do nauki w Polsce”, 15.06.2021.

Data	Imię i nazwisko Kierownika Zespołu	Podpis Kierownika Zespołu
04.10.2021	Joanna Kozieja-Ruta	Joanna Kozieja-Ruta